

# ROZHODNUTIA

## VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY 2014/40/SZBP

z 28. januára 2014,

ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/423/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sudánu a Južnému Sudánu

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 31 ods. 2,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2011/423/SZBP z 18. júla 2011 o reštriktívnych opatreniach voči Sudánu a Južnému Sudánu<sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 6,

keďže:

- (1) Rada 18. júla 2011 prijala rozhodnutie 2011/423/SZBP, ktorým sa vykonala rezolúcia Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov č. 1591 (2005) [ďalej len „rezolúcia BR OSN č. 1591 (2005)“], ktorou sa stanovuje zoznam osôb, na ktoré sa vzťahuje zákaz cestovania a zmrazenie aktív.
- (2) Sankčný výbor zriadený podľa bodu 3 rezolúcie BR OSN č. 1591 (2005) pozmenil 11. marca a 4. septembra 2013 uvedený zoznam a doplnili sa dodatočné informácie týkajúce sa dôvodov zaradenia do takéhoto zoznamu.
- (3) Príloha k rozhodnutiu 2011/423/SZBP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

### Článok 1

Príloha k rozhodnutiu 2011/423/SZBP sa nahrádza prílohou k tomuto rozhodnutiu.

### Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 28. januára 2014

Za Radu  
predseda

G. STOURNARAS

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 188, 19.7.2011, s. 20.

PRÍLOHA

„PRÍLOHA

## ZOZNAM OSÔB A SUBJEKTOV PODĽA ČLÁNKOV 1 A 3

1. **Priezvisko, meno (mená):** ELHASSAN, Gaffar Mohammed*(alias Gaffar Mohmed ELHASSAN)*

**Dátum narodenia:** 24. júna 1952. **Adresa:** Býva v El Waha, Omdurman, Sudán. **Identifikačné číslo:** Číslo identifikačnej karty bývalého vojaka: 4302. **Ďalšie informácie:** a) Generálmajor a veliteľ západnej vojenskej oblasti sudánskych ozbrojených síl (SAF). b) Odišiel zo sudánskej armády do dôchodku. **Dátum označenia zo strany OSN:** 25. apríla 2006.

**Ďalšie informácie zo zhrnutia dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol Sankčný výbor:**

Panel odborníkov oznámil, že generálmajor Gaffar Mohammed ELHASSAN uviedol, že počas svojej služby v západnej vojenskej oblasti mal priame operačné velenie (predovšetkým taktické velenie) všetkých prvkov SAF v Dárfúre. ELHASSAN zastával túto funkciu v západnej vojenskej oblasti od novembra 2004 (približne) – do začiatku roku 2006. Podľa informácií panelu bol ELHASSAN zodpovedný za porušovanie odseku 7 rezolúcie BR č. 1591, keďže na základe svojej funkcie požiadal (z Chartúmu) a povolil (od 29. marca 2005) presun vojenského materiálu do Dárfúru bez predchádzajúceho schválenia výborom zriadeným podľa rezolúcie č. 1591. ELHASSAN sám pred panelom odborníkov pripustil, že v období medzi 29. marcom 2005 a decembrom 2005 boli z iných častí Sudánu presunuté do Dárfúru lietadlá, letecké motory a ďalší vojenský vybavenie. Napríklad informoval panel o tom, že medzi 18. a 21. septembrom 2005 boli do Dárfúru presunuté 2 útočné vrtuľníky Mi-24.

Existujú tiež primerané dôvody sa nazdávať že ELHASSAN bol ako veliteľ západnej vojenskej oblasti priamo zodpovedný za povolenie útočných vojenských preletov v oblasti Abu Hamra 23. – 24. júla 2005 a v oblasti Jebel Moon v západnom Dárfúre 19. novembra 2005. Do oboch operácií sa zapojili útočné vrtuľníky Mi-24 a údajne v oboch prípadoch spustili paľbu. Panel odborníkov oznámil, že ELHASSAN panelu naznačil, že on osobne schválil žiadosti o vzdušnú podporu a iné vzdušné operácie v rámci svojej právomoci vyplývajúcej z funkcie veliteľa západnej vojenskej oblasti. (Pozri správu panela odborníkov S/2006/65, odseky 266 – 269.) Týmito činnosťami generálmajor Gaffar Mohammed ELHASSAN porušil príslušné ustanovenia rezolúcie BR č.1591 a preto sú splnené kritériá na to, aby ho výbor označil s cieľom uvaliť naňho sankcie.

2. **Priezvisko, meno (mená):** HILAL, (Sheikh) Musa.

**Ďalšie informácie:** a) Hlavný náčelník kmeňa Džalul v severnom Dárfúre. b) Člen národného zhromaždenia Sudánu. c) V roku 2008 ho prezident Sudánu vymenoval za osobitného poradcu pre ministerstvo federálnych záležitostí. **Dátum označenia zo strany OSN:** 25. apríla 2006.

**Ďalšie informácie zo zhrnutia dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol Sankčný výbor:**

V správe organizácie Human Rights Watch sa uvádza, že organizácia má internú poznámku s dátumom 13. február 2004 pochádzajúcu z úradu miestnej samosprávy v severnom Dárfúre, v ktorej sa objednávajú „bezpečnostné jednotky pre oblasť, ktoré majú „umožniť aktivity mudžahidínov a dobrovoľníkov pod velením Sheikha Musu HILALA s cieľom operovať v oblastiach [severného Dárfúru] a zabezpečiť ich základné potreby“. Dňa 28. septembra 2005 zaútočilo 400 členov arabskej milície na dediny Aro Sharrow (vrátane jej tábora IDP), Acho, a Gozmena v západnom Dárfúre. Nazdávame sa tiež, že Musa HILAL bol prítomný počas útoku na tábor IDP v Aro Sharrow: jeho syn bol zabitý počas útoku Sudánskej osloboditeľskej armády (SLA) na Shareia, takže tento útok bol pre neho osobnou krvnou pomstou. Existujú primerané dôvody sa nazdávať, že ako hlavný náčelník mal priamu zodpovednosť za tieto činnosti a je zodpovedný za porušovanie medzinárodného humanitárneho práva a ľudských práv, ako aj za iné zverstvá.

3. **Priezvisko, meno (mená):** SHARIF, Adam Yacub*[alias a) Adam Yacub Shant; b) Adam Yacoub]*

**Dátum narodenia:** Približne 1976. **Ďalšie informácie:** a) Veliteľ Sudánskej osloboditeľskej armády (SLA). b) Údajne zomrel 7. júna 2012. **Dátum označenia zo strany OSN:** 25. apríla 2006.

**Ďalšie informácie zo zhrnutia dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol Sankčný výbor:**

Vojaci SLA pod velením Adama Yacuba Shanta porušili dohodu o prímerí tým, že zaútočili na vojenský kontingent sudánskej vlády, ktorý eskortoval konvoj nákladných áut neďaleko Abu Hamra v severnom Dárfúre 23. júla 2005, pričom zabili troch vojakov. Po útoku boli zbrane a munícia vládneho vojska zhabané. Panel odborníkov má informácie, ktoré potvrdzujú, že útok vojakov SLA sa konal a bol jasne organizovaný; a teda bol dobre naplánovaný. Preto je možné sa oprávnene domnievať, ako panel uzavrel, že Shant ako potvrdený veliteľ SLA v oblasti musel o útoku vedieť a schváliť ho alebo k nemu dať rozkaz. Nesie preto priamu zodpovednosť za útok a spĺňa kritéria na zaradenie do zoznamu.

**4. Priezvisko, meno (mená):** BAREY Gabril Abdul Kareem

[*alias a*] Generál Gibril Abdul Kareem BAREY; *b*] ‚Tek‘].

**Adresa:** Býva v Tine, na sudánskej strane hranice s Čadom. **Ďalšie informácie:** Poľný veliteľ Národného hnutia za reformu a rozvoj (NMRD). **Dátum označenia zo strany OSN:** 25. apríla 2006.

**Ďalšie informácie zo zhrnutia dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol Sankčný výbor:**

BAREY je zodpovedný za únos personálu misie Africkej únie v oblasti sudánskeho Dárfúru (AMIS) v Dárfúre v októbri 2005. BAREY sa otvorene pokúšal zmariť misiu AMIS zastrašovaním; napríklad sa vyhrážal zostrením vrtuľníkov Africkej únie (AÚ) v oblasti Jebel Moon v novembri 2005. Týmito činmi BAREY jasne porušil ustanovenia rezolúcie BR č. 1591, ohrozil stabilitu v Dárfúre, a preto spĺňa kritéria na to, aby ho výbor označil s cieľom uvaliť naňho sankcie.“

---